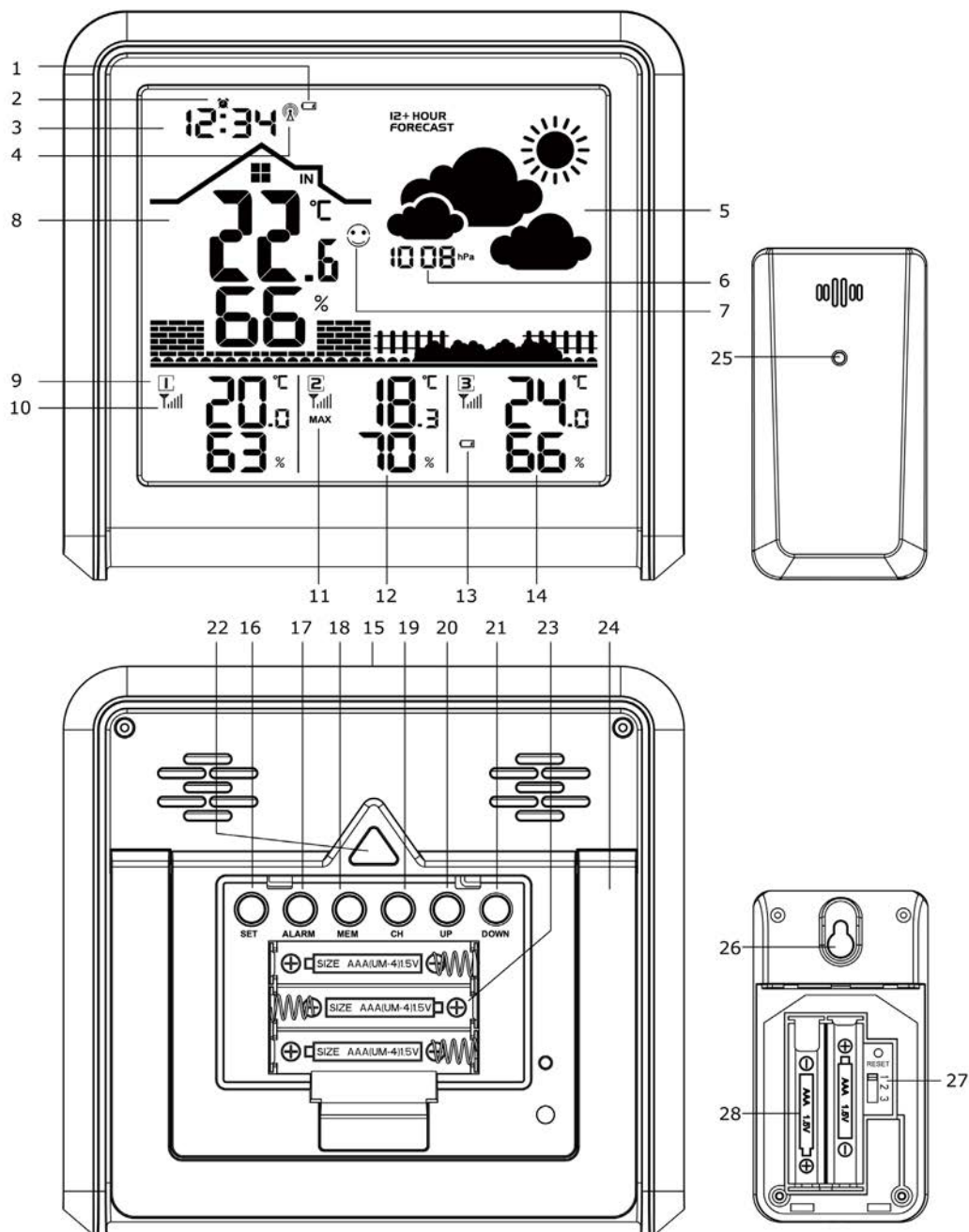




DESCRIZIONE FUNZIONI E COMANDI

- | | |
|--|--|
| 1. Indicazione batteria scarica stazione meteo | 16. Tasto SET |
| 2. Icona allarme attivo | 17. Tasto ALARM |
| 3. Orologio/ Orario allarme | 18. Tasto MEM |
| 4. Icona radiocontrollo RCC | 19. Tasto CH |
| 5. Previsione meteo | 20. Tasto UP |
| 6. Indicazione pressione atmosferica | 21. Tasto DOWN |
| 7. Indicazione livello comfort | 22. Foro per montaggio a parete |
| 8. Temperatura interna/ Umidità interna | 23. Vano batterie 3x 1,5V AAA (batterie non fornite) |
| 9. Canale di trasmissione sensore esterno | 24. Staffa di supporto |
| 10. Icona segnale sensore esterno | 25. Led indicatore di funzionamento |
| 11. Memoria MAX/MIN sensore esterno | 26. Foro per installazione a muro |
| 12. Umidità esterna sensore 2 | 27. Selettore del canale di trasmissione |
| 13. Indicazione batteria scarica sensore esterno | 28. Vano batterie 2x 1,5V AAA (batterie non fornite) |
| 14. Umidità esterna sensore 3 | |
| 15. Tasto SNZ/ LIGHT | |

ALIMENTAZIONE STAZIONE METEO

Aprire il vano batterie (23) posto sul retro dell'apparecchio ed inserire tre batterie formato "AAA" rispettando le polarità indicate.

IMPOSTAZIONE SENSORI ESTERNI

Questa stazione meteo è predisposta per comunicare con tre sensori esterni contemporaneamente.

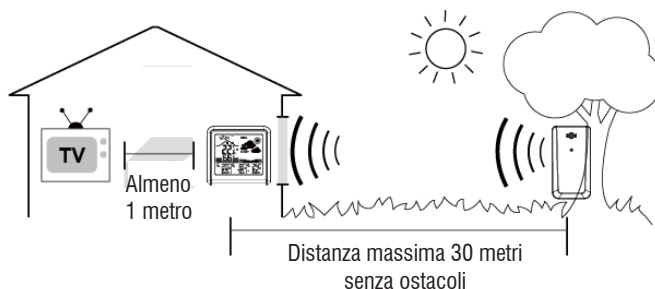
1. Alimentare la stazione meteo come descritto nel paragrafo ALIMENTAZIONE STAZIONE METEO;
2. Inserire le batterie nei sensori esterni; per ogni sensore esterno posizionare il selettore(27) su canale di trasmissione differente (1, 2 e 3). Possono essere necessari fino a 3 minuti per completare la registrazione, dove l'unità cercherà il segnale RF (radiofrequenza) dei sensori esterni.
 - L'indicazione del segnale del sensore esterno(10) mostrerà la potenza della connessione a quel sensore esterno. Se non ci sono barre o se le barre non vengono visualizzate alla massima intensità (5 barre), provare a posizionare il sensore esterno o l'unità display altrove per una migliore connessione.
 - Se il segnale RF viene perso e non viene ricollegato, la temperatura esterna e il livello di umidità inizieranno a lampeggiare dopo 1 ora di interruzione della connessione. Se non viene ripristinata alcuna connessione, dopo 2 ore, verrà visualizzata solo una linea tratteggiata "- - -" al posto del livello di temperatura e umidità.
 - Per riavviare manualmente la registrazione RF, premere e tenere premuto il pulsante "CH" per 3 secondi. L'unità avvierà il segnale RF nei 3 minuti successivi.

Nota1: in caso di mancata comunicazione tra stazione meteo e sensore/i esterno/i e' necessario premere a lungo il tasto CH(19). E' poi necessario attendere alcuni minuti che il collegamento venga effettuato. In alternativa e' necessario ripetere i passi dal 1 al 2 sopra descritti.

Nota2: Posizionare la stazione meteo lontana da apparecchi che generano campi magnetici quali cellulari, televisori ecc....

POSIZIONAMENTO DEI SENSORI ESTERNI

- I sensori sono resistenti all'acqua e progettati per un uso esterno generale, tuttavia, per evitare danni o errori di rilevamento, posizionarli in un'area protetta dagli agenti atmosferici diretti e dalla luce solare diretta. La posizione migliore è da 1,5 metri in su dal suolo, con ombra permanente e molta aria fresca che circoli intorno al sensore.
- L'unità di visualizzazione e il sensore esterno devono essere entro 30 metri l'uno dall'altro.
- Per massimizzare la portata wireless, posizionare le unità lontano da oggetti metallici di grandi dimensioni, pareti spesse, superfici metalliche o altri oggetti che potrebbero limitare le comunicazioni wireless.
- Per evitare interferenze wireless, posizionare l'unità ad almeno 1 metro di distanza da dispositivi elettronici (ES: TV, computer, microonde ecc...).



VISUALIZZAZIONE ORARIO TRAMITE RADIO CONTROLLO

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore in grado di ricevere il segnale orario del Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Germania centrale) ricevibile in un raggio di 1500Km.

Dopo aver acceso l'apparecchio, l'orologio cercherà automaticamente il segnale radio . Questo richiederà da 3 a 8 minuti circa per completare questo processo. Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora verranno impostate automaticamente e l'icona del segnale del radiocomando(4) si accenderà.

Se l'orologio non riesce a ricevere il segnale orario, procedere con i seguenti passaggi:

1. Tenere premuto per qualche secondo il tasto UP(20) della stazione meteo per reinizializzare la ricezione del segnale radio;
2. Se il dispositivo continua a non ricevere il segnale, l'ora deve essere impostata manualmente.

Nota1: quando il simbolo del radio controllo lampeggiante appare sul display non è possibile effettuare nessuna regolazione manuale.

Nota2: quando il simbolo rimane acceso fisso significa che il segnale è stato correttamente ricevuto.

Nota3: l'orario viene trasmesso dalla Germania centrale, quindi se ci troviamo in un paese con orario diverso da quello della Germania è necessario impostare il fuso orario manualmente.

Nota4: Non in tutte le zone d'Europa può essere possibile ricevere il segnale del radiocronometro. In questo caso è necessario impostare l'ora manualmente.

REGOLAZIONE MANUALE DELL'ORA E DATA

1. Tenere premuto per 3 secondi il tasto SET(16) per entrare nella regolazione manuale dell'orologio; l'indicazione dell'ora inizia a lampeggiare;
2. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare l'ora corretta; premere il tasto SET(16), l'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare;
3. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare i minuti corretti; premere il tasto SET(16), l'impostazione dell'anno inizia a lampeggiare;
4. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare l'anno corretto; premere il tasto SET(16), l'impostazione del mese e della data inizia a lampeggiare;
5. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare la visualizzazione della data su Mese/ Data o Data/ Mese; premere il tasto SET(16), l'indicazione del mese inizia a lampeggiare;
6. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare il mese corretto; premere il tasto SET(16), l'impostazione della data inizia a lampeggiare;
7. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare la data corretta; premere il tasto SET(16), l'unità di misura della pressione inizia a lampeggiare;
8. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare l'unità di misura preferita; premere il tasto SET(16), l'indicazione On (attivazione/ disattivazione ricezione segnale orario) inizia a lampeggiare;
9. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per attivare (On) o disattivare (Off) la ricezione del segnale orario, premere il tasto SET(16) per confermare, l'impostazione del fuso orario inizia a lampeggiare;
10. Utilizzare i tasti UP(20) o DOWN(21) per impostare la correzione UTC del fuso orario della vostra regione. E' possibile selezionare tra -1, 0, +1 (questa impostazione serve per una corretta ricezione dell'orario da radiocronometro, per l'Italia selezionare 0). Premere il tasto SET(16) per confermare e terminare le procedure di impostazione tornando alla modalità normale.

Nota 1: L'apparecchio torna in modalità normale se non viene premuto alcun pulsante per 20 secondi. Entrare nuovamente nella modalità impostazioni in qualsiasi momento premendo e tenendo premuto il tasto SET(16) per 3 secondi.

Nota 2: In modalità normale, premere il tasto SET(16) per visualizzare il calendario.

Nota 3: In modalità normale, premere il tasto DOWN(21) per visualizzare l'ora in modalità 12H o 24H.

REGOLAZIONE DELL'ALLARME

1. Per impostare l'ora della sveglia, tenere premuto per 3 secondi il tasto ALARM(17). L'ora della sveglia inizierà a lampeggiare sul display dove normalmente viene visualizzata l'ora dell'orologio;
 2. Per regolare l'ora della sveglia, premere i tasti UP(20) o DOWN(21) (tenere premuto per una regolazione rapida). Quando l'ora della sveglia è impostata correttamente, premere il tasto ALARM(17) per procedere alla regolazione dei minuti della sveglia;
 3. Premere i tasti UP(20) o DOWN(21) (tenere premuto per regolare rapidamente); una volta regolati i minuti premere nuovamente il tasto ALARM(17) per uscire dalle impostazioni di allarme;
 4. Per attivare o disattivare l'allarme, premere il tasto ALARM(17) per accedere alla modalità di allarme, premere nuovamente il tasto ALARM(17) per attivare o disattivare l'allarme. Il simbolo  verrà visualizzato nella parte superiore del display dell'orologio quando l'allarme è attivato. Premere nuovamente il tasto ALARM(17) per disattivare l'allarme, il simbolo  non sarà visibile;
 5. Per spegnere la suoneria dell'allarme premere un tasto qualsiasi. È possibile posticipare l'allarme di 5 minuti circa premendo il tasto SNZ/ LIGHT(15). Se non disattivata, la suoneria si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
- Premere una volta il tasto ALARM(17) per controllare l'ora impostata per l'allarme. Attendere qualche secondo per tornare a visualizzare l'ora corrente.

PREVISIONI METEOREOLOGICHE

Il barometro digitale rileva automaticamente le variazioni di pressione atmosferica visualizzando di conseguenza il simbolo di previsione meteorologica (5). Tale previsione riguarda le 12/24 ore successive.

Per esempio: se il barometro rileva un'alta pressione, sul display apparirà il simbolo del sole, ma esternamente potrebbe piovere, perchè la previsione riguarda le 12/24 ore successive.

Le previsioni meteorologiche possono assumere 5 differenti visualizzazioni:



N.B. Alla prima accensione ignorare le previsioni delle successive 24 ore poichè la stazione meteorologica ha necessità di raccogliere dati prima di ottenere una previsione più accurata.

I simboli di previsione meteorologica possono non riflettere le attuali condizioni del tempo. Essi si riferiscono esclusivamente a condizioni future.

Le previsioni possono non essere sicure al 100% a causa di vari fattori.

Il costruttore non è responsabile di eventuali danni o situazioni causati da una previsione errata.

LIVELLO DI CONFORT (Indicazione icona 7)

Icona	Condizione
Secco	Umidità interna <40%
Confortevole	La temperatura interna è compresa tra 20° C e 28° C e l'umidità interna è compresa tra 40% e 70%
Umido	Umidità interna >70%
Nessuna icona	La temperatura interna è compresa tra 20° C e 28° C e l'umidità interna è al di fuori del 40% e 70%

TEMPERATURA E UMIDITÀ INTERNA/ESTERNA - VALORI MIN/MAX

Nel riquadro IN (a sinistra) e' indicata la temperatura e umidità' interna, nei tre riquadri in basso viene indicata la temperatura e umidità' rilevata dai sensori esterni.

Premere il tasto UP(20) per selezionare l'unità di misura della temperatura in °C o °F.

Valori minimi/massimi della giornata: premere il tasto MEM(18), sul display viene mostrato il valore max di temperatura/umidità' registrati nella giornata; premere di nuovo il tasto MEM(18), viene mostrato il valore minimo di temperatura/umidità'. Durante la visualizzazione dei valori minimi/massimi, premendo a lungo il tasto MEM(18) vengono cancellati i dati registrati e si avvia un nuovo calcolo dei valori medi quotidiani.

RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione del display si attiva ogni volta che si preme un tasto per poi spegnersi automaticamente dopo 8 secondi.

DATI TECNICI

Stazione meteo: da -10°C a +50°C

Umidità interna: da 1% a 99%

Sensore esterno: da -40°C a +70°C

Canali: max. 3 sensori esterni

Ricezione segnale radio controllo: .77,5 KHz

Trasmissione:30m, RF 433MHz, 10mW

Avanzamento unitario:0,1°C per la temperatura - 1% per l'umidità

Alimentazione unità principale:.....3xAAA batterie (non fornite)

Alimentazione sensore esterno:2xAAA batterie (non fornite) per ogni sensore

DESCRIPTION OF CONTROL

- | | |
|--|--|
| 1. Weather station low battery indicator | 15. SNZ/ LIGHT button |
| 2. Alarm clock icon | 16. SET button |
| 3. Time/ Calendar/ Alarm display | 17. ALARM button |
| 4. RCC signal, radio control icon | 18. MEM button |
| 5. Weather forecast icon | 19. CH button |
| 6. Barometer, Atmospheric pressure indication | 20. UP button |
| 7. Indoor Comfort display | 21. DOWN button |
| 8. Indoor temperature and humidity | 22. Wall mount hole |
| 9. External sensor transmission channel | 23. Battery Compartment 3xAAA (batteries not included) |
| 10. Channel 1 outdoor sensor signal strength | 24. Pedestal |
| 11. Channel 2 outdoor temperature and humidity
MAX/ MIN records | 25. Wireless signal indicator
(Flashes when data is being sent to the display unit) |
| 12. Channel 2 outdoor temperature and humidity | 26. Integrated hang hole |
| 13. Channel 3 sensor low battery indicator | 27. TX channel selector, select external sensor channel |
| 14. Channel 3 outdoor temperature and humidity | 28. Compartment 2xAAA batteries (batteries not included) |

WEATHER STATION

Open the battery compartment (23) on the back of the appliance and insert three "AAA" size batteries observing the indicated polarities.

EXTERNAL SENSOR

Open the battery compartment (28) on the back of the appliance, and insert two "AAA" size batteries observing the indicated polarities.

DISPLAY UNIT PLACEMENT

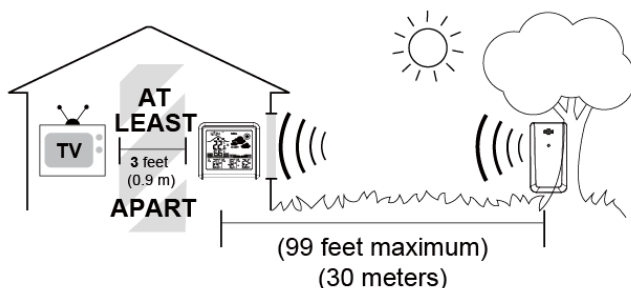
Place the display unit in a dry area free of dirt and dust. Display unit stands up right for tabletop/countertop use.

OUTDOOR SENSOR PLACEMENT

1. The sensor must be placed outside to observe outdoor conditions. It is water resistant and designed for general outdoor use, however, to prevent damage place the sensor in an area which is protected from the direct weather elements and direct sunshine. The best location is 1.5 to 2.5 meters above the ground with permanent shade and plenty of fresh air to circulate around the sensor;
2. Display unit and outdoor sensor must be within 30 meters of each other;
3. In order to maximize the wireless range, place units away from large metallic items, thick walls, metal surfaces or other objects that may limit wireless communications;
4. To prevent wireless interferences, place both units at least 1.5 meters away from electronic devices (EX: TV, computer, microwave etc...)

Note1: in case of lack of communication between the weather station and the external sensor it is necessary to press the CH key (19) for a long time until the signal reception icon appears on the display from the external sensor. It is then necessary to wait a few minutes for the connection to be made. Alternatively, it is necessary to repeat steps 1 to 3 described above.

Note2: Position the weather station away from devices that generate magnetic fields such as mobile phones, televisions, etc...



OUTDOOR SENSOR FUNCTION

Setting the channel connection between the display unit and outdoor sensor:

1. To change the channel option on the outdoor sensor open the battery compartment cover, on the upper left side is a button;
2. Always make sure the channel chosen on the display unit matches the channel option chosen on the outdoor sensor;
3. Once the display unit has been set up and the channel synchronized with the outdoor sensor, the display unit will begin the registration process. It can take up to 3 minutes to complete the registration, where the display unit will search for an RF (Radio Frequency) signal from the outdoor sensor. The outdoor sensor signal strength will show the connection strength to the outdoor sensor. If there are no bars or if bars are not showing at its maximum strength (5 bars) try placing the outdoor sensor or display unit elsewhere for better connection;
4. If the RF Signal was lost and not reconnected, the outdoor temperature and humidity level will begin to flash after 1 hour of lost connection. If no connection was found after 2 hours only a dotted line ' - - - ' will be displayed in place of the temperature and humidity level;
5. To manually restart the RF registration, press and hold the "CH" button for 3 seconds. The display unit will now search for the RF signal for the next 3 minutes.

If the low battery indicator is displayed on the LCD for either the outdoor sensor or the display unit, immediately change the batteries to prevent disruptions in communications of the devices

TIME DISPLAY BY RADIO CONTROL

This device is equipped with a receiver capable of receiving the time signal of the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (central Germany) receivable within a radius of 1500Km. After the power supply was established, the clock will automatically search for the radio signal. This will take approximately 3 to 8 minutes to finish this process.

If the radio signal  is received correctly, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon turns on. If the clock fails to receive the time signal, go ahead with the following steps:

1. Press and hold the UP button for approx. 2 seconds to re-initialize radio signal reception;
2. Is the device still not receiving the signal, the time must be set manually.

Note1: when the flashing radio control symbol appears on the display, no manual adjustment is possible.

Note2: when the symbol remains on, it means that the signal has been correctly received.

Note3: the time is transmitted from central Germany, so if we are in a country with a different time than Germany it is necessary to set the time zone manually.

Note4: position the weather station away from devices that generate magnetic fields such as mobile phones, televisions, etc. Not all areas of Europe may be able to receive the radio control signal. In this case it is necessary to set the time manually.

MANUALLY SETTING THE TIME, DATE & UNITS

1. Press and hold down the SET button (16) for 2 seconds the hour display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the correct hour;
2. Press SET button (16) to confirm your setting, the minute display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the correct minute;
3. Press SET button (16) to confirm your setting, the year display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the correct year;
4. Press SET button (16) to confirm your setting, the Month and Date icon display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the date display on Month/Date or Date/Month;
5. Press SET button (16) to confirm your setting, the month display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the correct month;
6. Press SET button (16) to confirm your setting, the date display starts to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons to set the correct date;
7. Press SET button (16) to confirm your setting, the pressure units start to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons set the correct units;
8. Press SET button (16) to confirm your setting, the ON/OFF RCC start to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons set the correct setting;
9. Press SET button (16) to confirm your setting, the time zone start to flash, use UP(20) or DOWN(21) buttons set the correct time zone;

10. Press SET button (16) to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the normal mode.

Note1: You will automatically exit settings mode if no buttons are pressed for 20 seconds. Enter settings mode again at any time by pressing and holding the SET button (16) for 3 seconds.

Note2: Under normal mode, press SET button (16) to check the calendar.

ALARM ADJUSTMENT

1. Press and hold the ALARM button (17), located on the back of the display unit for about 3 seconds to set the alarm time. The alarm hour will begin blinking on the display where the clock time is usually shown;
2. To adjust the alarm hour, press the UP(20) or DOWN(21) buttons (press and hold to fast adjust). When alarm hour is set to your satisfaction, press the ALARM button (17) to proceed to the alarm minute preference. Press the UP(20) or DOWN(21) buttons (press and hold to fast adjust), press the ALARM button (17) again to exit alarm settings;
3. To turn the alarm ON or OFF, press the ALARM button (17) to enter alarm mode, press the ALARM button (17) again to ON or OFF the alarm. The  symbol should show on the top of the clock display when alarm is set to ON. Press the ALARM button (17) again to turn off the alarm, when the alarm is set to OFF, the  symbol should not display.
4. When the alarm is in operation it will begin beeping with one short beep and continue with many short beeps if the alarm rings longer than 20 seconds. You can snooze the alarm for 5 minutes by pressing the SNZ/ LIGHT button (15).

WEATHER FORECAST

The digital barometer automatically detects changes in atmospheric pressure and consequently displays the weather forecast symbol (5). This forecast concerns the following 12/24 hours.

For example: if the barometer detects a high pressure, the sun symbol will appear on the display, but outside it may rain, because the forecast is for the next 12/24 hours.

Weather forecasts can take 5 different views:



Sunny



Partly cloudy



Cloudy



Rainy



Stormy

N.B. Weather forecast symbols may not reflect current weather conditions. They refer only to future conditions.

Forecasts may not be 100% safe due to various factors.

The manufacturer is not responsible for any damage or situations caused by an incorrect forecast.

COMFORTABLE LEVEL (Icon 7)

Icon Display	Conditions
 Dry	Indoor humidity <40%
 Comfortable	Indoor temperature is between 20° C to 28° C and indoor humidity is between 40% to 70%
 Wet	Indoor humidity >70%
Not Display	Indoor temperature is between 20° C to 28° C and indoor humidity is outside 40% to 70%

SETTING THE TEMPERATURE AND CHECKING THE MAX/ MIN TEMPERATURE AND HUMIDITY

To switch the temperature measurement between Celsius and Fahrenheit, press the UP button (20) which is also the C/F option button. You can switch between Celsius and Fahrenheit at any time (except when setting other setting options).

Minimum/ Maximum values of the day:

- Press the MEM button (18) to check MAX/ MIN temperature and humidity;
- Press and hold the MEM button (18) to clear the record of MAX/MIN temperature and humidity when display shows MAX or MIN temperature and humidity.

ADJUSTMENT OF THE BACKLIGHT

When the display unit is powered by battery only the back light will be off to preserve the battery. Press the SNZ/ LIGHT button (15) to turn the back light on for 8 seconds.

TECHNICAL DATA

Weather station:	.....	from -10° C to +50° C
Internal humidity:	.....	from 1% to 99%
External sensor:	.....	from -40° C to +70° C
Channels:	.....	max. 3 external sensors
Radio control signal reception:	.....	77.5 KHz
Transmission:	.....	30m, RF 433MHz, 10mW
Unit feed rate:	.....	0,1° C for temperature - 1% for humidity
Main unit power supply:	.....	3xAAA batteries (not supplied)
External sensor power supply:	.....	2xAAA batteries (not supplied) for each sensor

DESCRIPTION DU CONTRÔLE

- | | |
|--|--|
| 1. Indicateur de batterie faible de la station météo | 16. Bouton SET |
| 2. Icône de réveil | 17. Bouton ALARM |
| 3. Affichage de l'heure/ calendrier/ alarme | 18. Bouton MEM |
| 4. Signal RCC, icône de contrôle radio | 19. Bouton CH |
| 5. Icône de prévisions météo | 20. Bouton UP |
| 6. Baromètre, indication de la pression atmosphérique | 21. Bouton DOWN |
| 7. Affichage du confort intérieur | 22. Trou de montage mural |
| 8. Température et humidité intérieures | 23. Compartiment à piles 3xAAA (piles non incluses) |
| 9. Canal de transmission du capteur externe | 24. Piédestal |
| 10. Puissance du signal du capteur extérieur du canal 1 | 25. Indicateur de signal sans fil (Clignote lorsque des données sont envoyées à l'unité d'affichage) |
| 11. Température et humidité extérieures du canal 2
Enregistrements MAX/ MIN | 26. Trou de suspension intégré |
| 12. Température et humidité extérieures du canal 2 | 27. Sélecteur de canal TX, sélectionnez le canal du capteur externe |
| 13. Indicateur de pile faible du capteur du canal 3 | 28. Compartiment à piles 2xAAA (piles non incluses) |
| 14. Température et humidité extérieures du canal 3 | |
| 15. Bouton SNZ/ LIGHT | |

ALIMENTATION DE LA STATION MÉTÉO

Ouvrez le compartiment à piles (23) à l'arrière de l'appareil et insérez trois piles de taille "AAA" en respectant les polarités indiquées.

ALIMENTATION DE CAPTEUR EXTERNE

Ouvrez le compartiment à piles (28) à l'arrière de l'appareil et insérez deux piles de taille "AAA" en respectant les polarités indiquées.

PLACEMENT DE L'UNITÉ D'AFFICHAGE

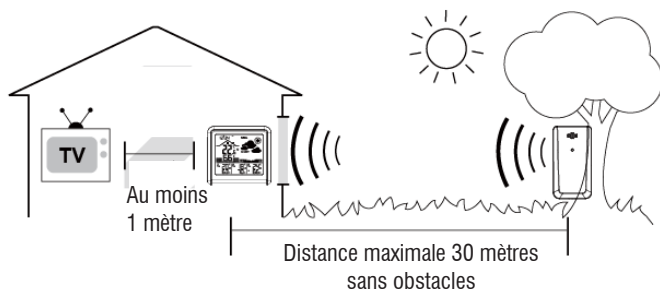
Placez l'unité d'affichage dans un endroit sec, exempt de saleté et de poussière. L'unité d'affichage se dresse à droite pour une utilisation sur table/ comptoir.

PLACEMENT DU CAPTEUR EXTÉRIEUR

1. Le capteur doit être placé à l'extérieur pour observer les conditions extérieures. Il est résistant à l'eau et conçu pour une utilisation générale à l'extérieur, cependant, pour éviter tout dommage, placez le capteur dans une zone protégée des intempéries directes et du soleil direct. Le meilleur emplacement est de 1,5 à 2,5 mètres au-dessus du sol avec une ombre permanente et beaucoup d'air frais pour circuler autour du capteur;
2. L'unité d'affichage et le capteur extérieur doivent être à moins de 30 mètres l'un de l'autre;
3. Afin de maximiser la portée sans fil, placez les appareils à l'écart des gros objets métalliques, des murs épais, des surfaces métalliques ou d'autres objets susceptibles de limiter les communications sans fil;
4. Pour éviter les interférences sans fil, placez les deux unités à au moins 1,5 mètre des appareils électroniques (EX: téléviseur, ordinateur, micro-ondes, etc...)

Remarque: en cas de manque de communication entre la station météo et le capteur externe, il est nécessaire d'appuyer longuement sur la bouton CH (19) jusqu'à ce que l'icône de réception du signal apparaisse sur l'écran du capteur externe. Il faut alors attendre quelques minutes pour que la connexion soit établie. Alternativement, il est nécessaire de répéter les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus.

Remarque 2: placez la station météo à l'écart des appareils générant des champs magnétiques tels que les téléphones portables, les téléviseurs, etc...



FONCTION DU CAPTEUR EXTÉRIEUR

Réglage de la connexion de canal entre l'unité d'affichage et le capteur extérieur:

1. Pour changer l'option de canal sur le capteur extérieur, ouvrez le couvercle du compartiment à piles, sur le côté supérieur gauche se trouve un bouton;
2. Assurez-vous toujours que le canal choisi sur l'unité d'affichage correspond à l'option de canal choisie sur le capteur extérieur;
3. Une fois l'unité d'affichage configurée et le canal synchronisé avec le capteur extérieur, l'unité d'affichage commencera le processus d'enregistrement. L'enregistrement peut prendre jusqu'à 3 minutes, lorsque l'unité d'affichage recherchera un signal RF (radiofréquence) du capteur extérieur. La puissance du signal du capteur extérieur indiquera la force de la connexion au capteur extérieur. S'il n'y a pas de barres ou si les barres ne s'affichent pas à sa force maximale (5 barres), essayez de placer le capteur extérieur ou l'unité d'affichage ailleurs pour une meilleure connexion;
4. Si le signal RF a été perdu et n'est pas reconnecté, la température extérieure et le niveau d'humidité commenceront à clignoter après 1 heure de connexion perdue. Si aucune connexion n'a été trouvée après 2 heures, seule une ligne pointillée " - - - " sera affichée à la place du niveau de température et d'humidité;
5. Pour redémarrer manuellement l'enregistrement RF, appuyez et maintenez le bouton «CH» pendant 3 secondes. L'unité d'affichage recherchera maintenant le signal RF pendant les 3 minutes suivantes.

Si l'indicateur de batterie faible s'affiche sur l'écran LCD pour le capteur extérieur ou l'unité d'affichage, changez immédiatement les piles pour éviter toute interruption des communications des appareils.

AFFICHAGE DE L'HEURE PAR RADIOCOMMANDE

Cet appareil est équipé d'un récepteur capable de recevoir le signal horaire de la Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (centre de l'Allemagne) pouvant être reçu dans un rayon de 1500 km.

Une fois l'alimentation établie, l'horloge recherchera automatiquement le signal radio. Cela prendra environ 3 à 8 minutes pour terminer ce processus.

Si le signal radio  est correctement reçu, la date et l'heure seront réglées automatiquement et l'icône du signal de commande radio s'allumera.

Si l'horloge ne parvient pas à recevoir le signal horaire, procédez comme suit:

1. Appuyez sur le bouton UP (20) et maintenez-le enfoncé pendant env. 2 secondes pour réinitialiser la réception du signal radio;
2. Si l'appareil ne reçoit toujours pas le signal, l'heure doit être réglée manuellement.

Remarque 1: lorsque le symbole de la radiocommande clignotant apparaît à l'écran, aucun réglage manuel n'est possible.

Remarque 2: lorsque le symbole reste allumé, cela signifie que le signal a été correctement reçu.

Note3: l'heure est transmise depuis le centre de l'Allemagne, donc si nous sommes dans un pays avec une heure différente de l'Allemagne, il est nécessaire de régler le fuseau horaire manuellement.

Remarque 4: éloignez la station météo des appareils générant des champs magnétiques tels que les téléphones portables, les téléviseurs, etc...

Toutes les régions d'Europe ne peuvent pas recevoir le signal de radiocommande. Dans ce cas, il est nécessaire de régler l'heure manuellement.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SET (16) pendant 2 secondes, l'affichage de l'heure commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler l'heure correcte;
2. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, l'affichage des minutes commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler la minute correcte;
3. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, l'affichage de l'année commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler l'année correcte;
4. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, l'affichage de l'icône du mois et de la date commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler l'affichage de la date sur Mois/ Date ou Date/ Mois;
5. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, l'affichage du mois commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler le mois correct;
6. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, l'affichage de la date commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler la date correcte;
7. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, les unités de pression commencent à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler les unités correctes;
8. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, le ON/ OFF RCC commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler le réglage correct;
9. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage, le fuseau horaire commence à clignoter, utilisez les boutons UP (20) ou DOWN (21) pour régler le fuseau horaire correct;
10. Appuyez sur le bouton SET (16) pour confirmer votre réglage et pour terminer les procédures de réglage, passez en mode normal.

Remarque 1: Vous quitterez automatiquement le mode de réglage si aucun bouton n'est enfoncé pendant 20 secondes. Accédez à nouveau au mode de réglage à tout moment en appuyant sur le bouton SET (16) et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.

Remarque 2: En mode normal, appuyez sur le bouton SET (16) pour vérifier le calendrier.

RÉGLAGE DE L'ALARME

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ALARM (17), situé à l'arrière de l'unité d'affichage pendant environ 3 secondes pour régler l'heure de l'alarme. L'heure de l'alarme commencera à clignoter sur l'écran où l'heure de l'horloge est généralement affichée;
2. Pour régler l'heure de l'alarme, appuyez sur les boutons UP (20) ou DOWN (21) (maintenez-les enfoncés pour régler rapidement). Lorsque l'heure de l'alarme est réglée à votre convenance, appuyez sur le bouton ALARM (17) pour passer à la préférence des minutes d'alarme. Appuyez sur les boutons UP (20) ou DOWN (21) (appuyez et maintenez pour régler rapidement), appuyez à nouveau sur le bouton ALARM (17) pour quitter les paramètres d'alarme;
3. Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton ALARM (17) pour entrer en mode alarme, appuyez à nouveau sur le bouton ALARM (17) pour ON ou OFF l'alarme. Le symbole  doit apparaître en haut de l'affichage de l'horloge lorsque l'alarme est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM (17) pour désactiver l'alarme, lorsque l'alarme est réglée sur OFF, le symbole  ne doit pas s'afficher;
4. Lorsque l'alarme est en marche, elle commencera à émettre un bip court et continuera avec plusieurs bips courts si l'alarme sonne plus de 20 secondes. Vous pouvez répéter l'alarme pendant 5 minutes en appuyant sur le bouton SNZ/ LIGHT (15).

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Le baromètre numérique détecte automatiquement les changements de pression atmosphérique et affiche par conséquent le symbole de prévision météorologique (5). Cette prévision concerne les 12/24 heures suivantes.

Par exemple: si le baromètre détecte une haute pression, le symbole du soleil apparaîtra sur l'affichage, mais à l'extérieur il peut pleuvoir, car la prévision est pour les 12/24 prochaines heures.

Les prévisions météorologiques peuvent prendre 5 vues différentes:



Ensoleillé



Partiellement nuageux



Nuageux



Pluvieux



Orageux

Remarque: Les symboles des prévisions météorologiques peuvent ne pas refléter les conditions météorologiques actuelles. Ils se réfèrent uniquement aux conditions futures.

Les prévisions peuvent ne pas être sûres à 100% en raison de divers facteurs.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des situations causés par une prévision incorrecte.

NIVEAU COMFORTABLE (Icône 7)

Affichage des icônes	Conditions
Sec	Humidité intérieure <40%
Confortable	La température intérieure est comprise entre 20° C et 28° C et l'humidité intérieure est comprise entre 40% et 70%
Humide	Humidité intérieure >70%
Ne pas afficher	La température intérieure est comprise entre 20° C et 28° C l'humidité intérieure est à l'extérieur 40% et 70%

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE ET CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE MAX/ MIN ET DE L'HUMIDITÉ

Pour basculer la mesure de la température entre Celsius et Fahrenheit, appuyez sur le bouton UP (20) qui est également le bouton d'option C/ F. Vous pouvez basculer entre Celsius et Fahrenheit à tout moment (sauf lors du réglage d'autres options de réglage).

Valeurs minimales/ maximales du jour:

- Appuyez sur le bouton MEM (18) pour vérifier la température et l'humidité MAX/ MIN;
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MEM (18) pour effacer l'enregistrement de la température et de l'humidité MAX/ MIN lorsque l'écran affiche la température et l'humidité MAX ou MIN.

RÉGLAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE

Lorsque l'unité d'affichage est alimentée par batterie, seul le rétroéclairage sera éteint pour préserver la batterie. Appuyez sur le bouton SNZ/ LIGHT (15) pour allumer le rétroéclairage pendant 8 secondes.

DONNÉES TECHNIQUES

Station météo:	de -10° C à +50° C
Humidité interne:	de 1% à 99%
Capteur externe:	de -40° C à +70° C
Canaux:	max. 3 capteurs externes
Réception du signal de commande radio:	77,5 KHz
Transmission:	30 m, RF 433MHz, 10mW
Débit d'alimentation de l'unité:	0,1° C pour la température - 1% pour l'humidité
Alimentation de l'unité principale:	3 piles AAA (non fournies)
Alimentation du capteur externe:	2 piles AAA (non fournies)

BESCHREIBUNG DER KONTROLLE

- | | |
|---|---|
| 1. Anzeige für niedrigen Batteriestand der Wetterstation | 15. SNZ/ LIGHT-Taste |
| 2. Weckersymbol | 16. SET-Taste |
| 3. Zeit-/ Kalender-/ Alarmanzeige | 17. ALARM-Taste |
| 4. RCC-Signal, Funksteuersymbol | 18. MEM-Taste |
| 5. Wettervorhersagesymbol | 19. CH-Taste |
| 6. Barometer, Atmosphärendruckanzeige | 20. UP-Taste |
| 7. Anzeige des Innenkomforts | 21. DOWN-Taste |
| 8. Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit | 22. Loch für die Wandmontage |
| 9. Externer Sensorübertragungskanal | 23. Batteriefach 3xAAA (Batterien nicht enthalten) |
| 10. Signalstärke des Außensensors von Kanal 1 | 24. Sockel |
| 11. Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit von Kanal 2
MAX/ MIN-Datensätze | 25. Drahtlose Signalanzeige (Blinkt, wenn Daten an die
Anzeigeeinheit gesendet werden) |
| 12. Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit von Kanal 2 | 26. Integriertes Hängeloch |
| 13. Anzeige für niedrigen Batteriestand des Kanals 3 | 27. TX-Kanalauswahl, externen Sensorkanal auswählen |
| 14. Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit von Kanal 3 | 28. Fach 2xAAA Batterien (Batterien nicht enthalten) |

WETTERSTATION STROMVERSORGUNG

Öffnen Sie das Batteriefach (23) auf der Rückseite des Geräts und legen Sie drei Batterien der Größe "AAA" ein, wobei Sie die angegebenen Polaritäten beachten.

EXTERNER SENSOR

Öffnen Sie das Batteriefach (28) auf der Rückseite des Geräts und legen Sie zwei Batterien der Größe "AAA" ein, wobei Sie die angegebenen Polaritäten beachten.

PLATZIERUNG DER ANZEIGEEINHEIT

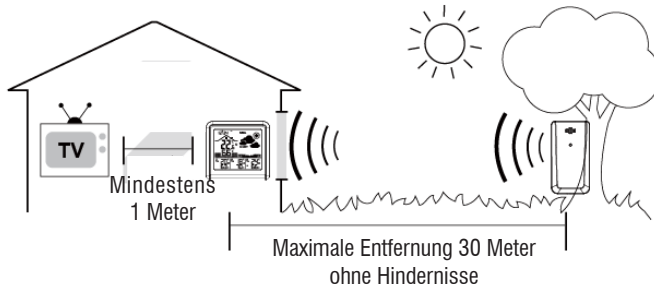
Stellen Sie die Anzeigeeinheit an einem trockenen, schmutz- und staubfreien Ort auf. Die Anzeigeeinheit steht rechts für die Verwendung auf dem Tisch/ der Arbeitsplatte.

PLATZIERUNG DES AUSSSENSORS

1. Der Sensor muss im Freien aufgestellt werden, um die Außenbedingungen zu beobachten. Es ist wasserdicht und für den allgemeinen Gebrauch im Freien konzipiert. Um Schäden zu vermeiden, platzieren Sie den Sensor an einem Ort, der vor direkten Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Der beste Standort ist 1,5 bis 2,5 Meter über dem Boden mit permanentem Schatten und viel frischer Luft, um den Sensor zu zirkulieren;
2. Die Anzeigeeinheit und der Außensensor müssen sich in einem Abstand von 30 Metern voneinander befinden;
3. Um die Funkreichweite zu maximieren, platzieren Sie Einheiten nicht in der Nähe von großen Metallgegenständen, dicken Wänden, Metalloberflächen oder anderen Gegenständen, die die Funkkommunikation einschränken könnten;
4. Um Funkstörungen zu vermeiden, platzieren Sie beide Geräte mindestens 1,5 Meter von elektronischen Geräten entfernt (EX: Fernseher, Computer, Mikrowelle usw.).

Hinweis 1: Bei mangelnder Kommunikation zwischen der Wetterstation und dem externen Sensor muss die CH-Taste (19) lange gedrückt werden, bis das Signalempfangssymbol vom externen Sensor auf dem Display angezeigt wird. Es ist dann erforderlich, einige Minuten zu warten, bis die Verbindung hergestellt ist. Alternativ ist es notwendig, die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 zu wiederholen.

Hinweis 2: Stellen Sie die Wetterstation nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, wie z. B. Mobiltelefone, Fernseher usw.



FUNKTION DES AUSSSENSORS

Einstellen der Kanalverbindung zwischen Anzeigeeinheit und Außensensor:

1. Um die Kanaloption am Außensensor zu ändern, öffnen Sie die Batteriefachabdeckung. Oben links befindet sich eine Taste;
2. Stellen Sie immer sicher, dass der auf der Anzeigeeinheit ausgewählte Kanal mit der auf dem Außensensor ausgewählten Kanaloption übereinstimmt;
3. Sobald die Anzeigeeinheit eingerichtet und der Kanal mit dem Außensensor synchronisiert wurde, beginnt die Anzeigeeinheit mit dem Registrierungsprozess. Es kann bis zu 3 Minuten dauern, bis die Registrierung abgeschlossen ist. Die Anzeigeeinheit sucht nach einem HF-Signal (Radiofrequenz) vom Außensensor. Die Signalstärke des Außensensors zeigt die Verbindungsstärke zum Außensensor an. Wenn keine Balken vorhanden sind oder die Balken nicht die maximale Stärke (5 Balken) aufweisen, platzieren Sie den Außensensor oder die Anzeigeeinheit zur besseren Verbindung an einer anderen Stelle;
4. Wenn das HF-Signal verloren gegangen ist und nicht wieder angeschlossen wurde, beginnen die Außentemperatur und die Luftfeuchtigkeit nach 1 Stunde Verbindungsverlust zu blinken. Wenn nach 2 Stunden keine Verbindung gefunden wurde, wird anstelle der Temperatur- und Feuchtigkeitsstufe nur eine gepunktete Linie "- - -" angezeigt;
5. Um die RF-Registrierung manuell neu zu starten, halten Sie die Taste "CH" 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeeinheit sucht nun für die nächsten 3 Minuten nach dem HF-Signal.

Wenn die Anzeige für niedrigen Batteriestand auf dem LCD entweder für den Außensensor oder die Anzeigeeinheit angezeigt wird, wechseln Sie sofort die Batterien, um Kommunikationsstörungen der Geräte zu vermeiden.

ZEITANZEIGE DURCH FUNKKONTROLLE

Dieses Gerät ist mit einem Empfänger ausgestattet, der das Zeitsignal der Physikalisch Technischen Bundesanstalt Braunschweig in einem Umkreis von 1500 km empfangen kann. Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht die Uhr automatisch nach dem Funksignal. Dies dauert ungefähr 3 bis 8 Minuten, um diesen Vorgang abzuschließen.

Wenn das Funksignal korrekt empfangen wird, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Symbol für das Funksteuersignal wird eingeschaltet

Wenn die Uhr das Zeitsignal nicht empfängt, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Halten Sie die UP-Taste (20) ca. 2 Sekunden, um den Funksignalempfang neu zu initialisieren;
2. Empfängt das Gerät das Signal immer noch nicht, muss die Zeit manuell eingestellt werden.

Hinweis 1: Wenn das blinkende Symbol für die Funksteuerung im Display angezeigt wird, ist keine manuelle Einstellung möglich.

Hinweis 2: Wenn das Symbol weiterhin leuchtet, bedeutet dies, dass das Signal korrekt empfangen wurde.

Hinweis 3: Die Uhrzeit wird von Mitteldeutschland aus übertragen. Wenn Sie sich also in einem Land befinden, dessen Uhrzeit von der deutschen Zeit abweicht, müssen Sie die Zeitzone manuell einstellen.

Hinweis 4: Stellen Sie die Wetterstation nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, z. B. Mobiltelefone, Fernseher usw.

Möglicherweise können nicht alle Regionen Europas das Funksignal empfangen. In diesem Fall muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

MANUELLES EINSTELLEN VON ZEIT, DATUM UND EINHEITEN

1. Halten Sie die SET-Taste (16) 2 Sekunden lang gedrückt. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die richtige Stunde einzustellen;
2. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die richtige Minute einzustellen;
3. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Jahresanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um das richtige Jahr einzustellen;
4. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige des Monats- und Datumssymbols beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die Datumsanzeige auf Monat/ Datum oder Datum/ Monat einzustellen;
5. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Monatsanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um den richtigen Monat einzustellen;
6. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Datumsanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um das richtige Datum einzustellen;
7. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Druckeinheiten beginnen zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die richtigen Einheiten einzustellen;
8. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Der ON/ OFF-RCC beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die richtige Einstellung einzustellen;
9. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Zeitzone beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21), um die richtige Zeitzone einzustellen;
10. Drücken Sie die SET-Taste (16), um Ihre Einstellung zu bestätigen und den Einstellungsvorgang zu beenden. Wechseln Sie in den normalen Modus.

Hinweis 1: Sie verlassen den Einstellungsmodus automatisch, wenn 20 Sekunden lang keine Tasten gedrückt werden.

Rufen Sie den Einstellungsmodus jederzeit wieder auf, indem Sie die SET-Taste (16) 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Hinweis 2: Drücken Sie im normalen Modus die SET-Taste (16), um den Kalender zu überprüfen.

ALARMEINSTELLUNG

1. Halten Sie die ALARM-Taste (17) auf der Rückseite der Anzeigeeinheit ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Alarmzeit einzustellen. Die Alarmstunde beginnt auf dem Display zu blinken, auf dem normalerweise die Uhrzeit angezeigt wird;
2. Um die Alarmstunde einzustellen, drücken Sie die Tasten UP(20) oder DOWN(21) (halten Sie diese Taste gedrückt, um sie schnell einzustellen). Wenn die Alarmstunde zu Ihrer Zufriedenheit eingestellt ist, drücken Sie die ALARM-Taste (17), um zur Einstellung der Alarmminute zu gelangen. Drücken Sie die Tasten UP (20) oder DOWN (21) (zum schnellen Einstellen gedrückt halten) und drücken Sie die Taste ALARM (17) erneut, um die Alarmeinstellungen zu beenden;
3. Um den Alarm ein- oder auszuschalten, drücken Sie die ALARM-Taste (17), um den Alarmmodus aufzurufen, und drücken Sie die ALARM-Taste (17) erneut, um den Alarm ein- oder auszuschalten. Das Symbol  sollte oben auf der Uhranzeige angezeigt werden, wenn der Alarm auf ON gesetzt ist. Drücken Sie die ALARM-Taste (17) erneut, um den Alarm auszuschalten. Wenn der Alarm auf OFF gesetzt ist, sollte das Symbol  nicht angezeigt werden;
4. Wenn der Alarm in Betrieb ist, ertönt ein kurzer Piepton und viele kurze Pieptöne, wenn der Alarm länger als 20 Sekunden klingelt. Sie können den Alarm 5 Minuten lang ausschalten, indem Sie die Taste SNZ/ LIGHT (15) drücken.

WETTERVORHERSAGE

Das digitale Barometer erkennt automatisch Änderungen des Luftdrucks und zeigt infolgedessen das Wettervorhersage-Symbol (5) an. Diese Vorhersage betrifft die folgenden 12/24 Stunden.

Beispiel: Wenn das Barometer einen hohen Druck feststellt, wird das Sonnensymbol auf dem Display angezeigt. Draußen kann es jedoch regnen, da die Vorhersage für die nächsten 12/24 Stunden gilt.

Wettervorhersagen können 5 verschiedene Ansichten haben:


Sonnig

Teilweise bewölkt

Wolkig

Regnerisch

Stürmisch

N.B. Die Wettervorhersage-Symbole spiegeln möglicherweise nicht die aktuellen Wetterbedingungen wider. Sie beziehen sich nur auf zukünftige Bedingungen.

Prognosen sind aufgrund verschiedener Faktoren möglicherweise nicht 100% sicher.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Situationen, die durch eine falsche Vorhersage verursacht wurden.

KOMFORTABLE STUFE (Symbol 7)

Symbolanzeige	Bedingungen
Trocken	Raumfeuchtigkeit <40%
Gemütlich	Die Innentemperatur liegt zwischen 20° C und 28° C und die Luftfeuchtigkeit in Innenräumen zwischen 40% to 70%
Nass	Raumfeuchtigkeit >70%
Nicht angezeigt	Die Innentemperatur liegt zwischen 20° C und 28° C und die Luftfeuchtigkeit in Innenräumen zwischen 40% und 70%

EINSTELLEN DER TEMPERATUR UND PRÜFEN DER MAX/ MIN-TEMPERATUR UND -HUNIDITÄT

Um die Temperaturmessung zwischen Celsius und Fahrenheit umzuschalten, drücken Sie die UP-Taste (20), die auch die C/ F-Optionstaste ist. Sie können jederzeit zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln (außer wenn Sie andere Einstellungsoptionen festlegen).

Minimal-/ Maximalwerte des Tages:

- Drücken Sie die MEM-Taste (18), um die MAX/ MIN-Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu überprüfen.
- Halten Sie die MEM-Taste (18) gedrückt, um die Aufzeichnung der MAX/ MIN-Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu löschen, wenn auf dem Display die MAX- oder MIN-Temperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt wird.

EINSTELLUNG DES RÜCKLICHTES

Wenn die Anzeigeeinheit mit Batterie betrieben wird, ist nur die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet, um die Batterie zu schonen. Drücken Sie die SNZ/ LIGHT-Taste (15), um die Hintergrundbeleuchtung 8 Sekunden lang einzuschalten.

TECHNISCHE DATEN

Wetterstation:	.....	von -10° C bis +50° C
Innenfeuchtigkeit:	.....	von 1% bis 99%
Externer Sensor:	.....	von -40° C bis +60° C
Kanäle:	.....	max. 3 externe Sensoren
Empfang des Funksignals:	.....	77,5 kHz
Übertragung:	.....	30m, RF 433 MHz, 10mW
Vorschubgeschwindigkeit:	.....	0,1° C für Temperatur - 1% für Luftfeuchtigkeit
Stromversorgung der Haupteinheit:	.....	3xAAA Batterien (nicht mitgeliefert)
Externe Sensorversorgung:	.....	2xAAA Batterien (nicht mitgeliefert)

DESCRIPCIÓN DEL CONTROL

1. Indicador de batería baja de la estación meteorológica
2. Icono de despertador
3. Visualización de hora/ calendario/ alarma
4. Señal RCC, icono de control de radio
5. Icono de pronóstico del tiempo
6. Barómetro, indicación de presión atmosférica
7. Pantalla de confort interior
8. Temperatura y humedad interior
9. Canal de transmisión del sensor externo
10. Intensidad de la señal del sensor exterior del canal 1
11. Temperatura y humedad exterior del canal 2
Registros MAX/ MIN
12. Temperatura y humedad exterior del canal 2
13. Indicador de batería baja del sensor del canal 3
14. Temperatura y humedad exterior del canal 3
15. Botón SNZ/ LIGHT
16. Botón SET
17. Botón ALARM
18. Botón MEM
19. Botón CH
20. Botón UP
21. Botón DOWN
22. Orificio de montaje en pared
23. Compartimiento de baterías 3xAAA (baterías no incluidas)
24. Pedestal
25. Indicador de señal inalámbrica (Parpadea cuando se envían datos a la unidad de visualización)
26. Agujero para colgar integrado
27. Selector de canal TX, seleccione el canal del sensor externo
28. Compartimiento 2xAAA pilas (pilas no incluidas)

ESTACIÓN METEOROLÓGICA

Abra el compartimento de las pilas (23) en la parte trasera del aparato e inserte tres pilas tamaño "AAA" observando las polaridades indicadas.

SENSOR EXTERNO

Abra el compartimiento de la batería (28) en la parte posterior del aparato e inserte dos baterías tamaño "AAA" observando las polaridades indicadas.

COLOCACIÓN DE LA UNIDAD DE PANTALLA

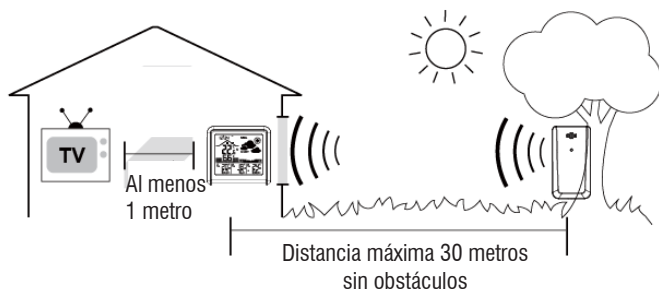
Coloque la unidad de visualización en un área seca libre de suciedad y polvo. La unidad de exhibición se levanta a la derecha para uso en mesa/ encimera.

COLOCACIÓN DEL SENSOR EXTERIOR

1. El sensor debe colocarse en el exterior para observar las condiciones exteriores. Es resistente al agua y está diseñado para uso general en exteriores, sin embargo, para evitar daños, coloque el sensor en un área que esté protegida de los elementos atmosféricos directos y de la luz solar directa. La mejor ubicación es de 1,5 a 2,5 metros sobre el suelo con sombra permanente y mucho aire fresco para circular alrededor del sensor;
2. La unidad de visualización y el sensor exterior deben estar a 30 metros entre sí;
3. Para maximizar el alcance inalámbrico, coloque las unidades lejos de elementos metálicos grandes, paredes gruesas, superficies metálicas u otros objetos que puedan limitar las comunicaciones inalámbricas;
4. Para evitar interferencias inalámbricas, coloque ambas unidades al menos a 1,5 metros de distancia de dispositivos electrónicos (EX: TV, computadora, microondas, etc...).

Nota1: en caso de falta de comunicación entre la estación meteorológica y el sensor externo es necesario presionar la tecla CH (19) durante un tiempo prolongado hasta que aparezca en el display el icono de recepción de señal del sensor externo. Entonces es necesario esperar unos minutos para que se establezca la conexión. Alternativamente, es necesario repetir los pasos 1 a 3 descritos anteriormente.

Nota2: Coloque la estación meteorológica lejos de dispositivos que generen campos magnéticos como teléfonos móviles, televisores, etc...



CONFIGURACIÓN DE SENSOR EXTERNO

Configuración de la conexión de canal entre la unidad de visualización y el sensor exterior:

1. Para cambiar la opción de canal en el sensor exterior, abra la tapa del compartimiento de la batería, en el lado superior izquierdo hay un botón;
2. Siempre asegúrese de que el canal elegido en la unidad de visualización coincida con la opción de canal elegida en el sensor exterior;
3. Una vez configurada la unidad de visualización y sincronizado el canal con el sensor exterior, la unidad de visualización comenzará el proceso de registro. Puede llevar hasta 3 minutos completar el registro, donde la unidad de visualización buscará una señal de RF (radiofrecuencia) del sensor exterior. La intensidad de la señal del sensor exterior mostrará la intensidad de la conexión al sensor exterior. Si no hay barras o si las barras no se muestran en su fuerza máxima (5 barras), intente colocar el sensor exterior o la unidad de visualización en otro lugar para una mejor conexión;
4. Si la señal de RF se perdió y no se volvió a conectar, la temperatura exterior y el nivel de humedad comenzarán a parpadear después de 1 hora de pérdida de la conexión. Si no se encontró ninguna conexión después de 2 horas, solo se mostrará una línea punteada "--" en lugar de la temperatura y el nivel de humedad;
5. Para reiniciar manualmente el registro de RF, presione y mantenga presionado el botón "CH" durante 3 segundos. La unidad de visualización buscará ahora la señal de RF durante los próximos 3 minutos.

Si el indicador de batería baja se muestra en la pantalla LCD para el sensor exterior o la unidad de visualización, cambie inmediatamente las baterías para evitar interrupciones en las comunicaciones de los dispositivos.

PANTALLA DE TIEMPO POR RADIO CONTROL

Este dispositivo está equipado con un receptor capaz de recibir la señal horaria del Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Alemania central) que se puede recibir en un radio de 1500Km. Una vez establecida la fuente de alimentación, el reloj buscará automáticamente la señal de radio. Esto tomará aproximadamente de 3 a 8 minutos para finalizar este proceso.

Si la señal de radio se recibe correctamente, la fecha y la hora se establecerán automáticamente y el icono de señal de control de radio se encenderá

Si el reloj no recibe la señal horaria, siga los siguientes pasos:

1. Mantenga pulsado el botón UP (20) durante aprox. 2 segundos para reinicializar la recepción de la señal de radio;
2. Si el dispositivo aún no recibe la señal, la hora debe configurarse manualmente.

Nota 1: cuando aparece el símbolo de control de radio parpadeante en la pantalla, no es posible realizar ningún ajuste manual.

Nota 2: cuando el símbolo permanece encendido, significa que la señal se ha recibido correctamente.

Nota 3: la hora se transmite desde el centro de Alemania, por lo que si estamos en un país con una hora diferente a la de Alemania, es necesario establecer la zona horaria manualmente.

Nota 4: coloque la estación meteorológica lejos de dispositivos que generan campos magnéticos como teléfonos móviles, televisores, etc.

No todas las áreas de Europa pueden recibir la señal de control de radio. En este caso, es necesario configurar la hora manualmente.

CONFIGURACIÓN MANUAL DE HORA, FECHA Y UNIDADES

1. Presione y mantenga presionado el botón SET (16) durante 2 segundos, la visualización de la hora comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar la hora correcta;
2. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la pantalla de los minutos comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar los minutos correctos;
3. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la visualización del año comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar el año correcto;
4. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la pantalla del icono de mes y fecha comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar la visualización de la fecha en Mes/ Fecha o Fecha/ Mes;
5. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la visualización del mes comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar el mes correcto;
6. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la visualización de la fecha comienza a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar la fecha correcta;
7. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, las unidades de presión comienzan a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar las unidades correctas;
8. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, el RCC ON/ OFF comenzará a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para establecer la configuración correcta;
9. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración, la zona horaria comenzará a parpadear, use los botones UP(20) o DOWN(21) para configurar la zona horaria correcta;
10. Presione el botón SET (16) para confirmar su configuración y para finalizar los procedimientos de configuración, ingrese al modo normal.

Nota1: Saldrá automáticamente del modo de configuración si no se presiona ningún botón durante 20 segundos. Ingrese al modo de configuración nuevamente en cualquier momento presionando y manteniendo presionado el botón SET (16) durante 3 segundos.

Nota2: En el modo normal, presione el botón SET (16) para consultar el calendario.

AJUSTE DE ALARMA

1. Mantenga presionado el botón ALARM (17), ubicado en la parte posterior de la unidad de pantalla durante aproximadamente 3 segundos para configurar la hora de la alarma. La hora de la alarma comenzará a parpadear en la pantalla donde generalmente se muestra la hora del reloj;
2. Para ajustar la hora de la alarma, presione los botones UP(20) o DOWN(21) (presione y mantenga presionado para ajustar rápidamente). Cuando la hora de la alarma esté configurada a su satisfacción, presione el botón ALARM (17) para pasar a la preferencia de minutos de alarma. Presione los botones UP(20) o DOWN(21) (presione y mantenga presionado para ajustar rápidamente), presione el botón ALARMA (17) nuevamente para salir de la configuración de alarma;
3. Para encender o apagar la alarma, presione el botón ALARM (17) para ingresar al modo de alarma, presione el botón ALARM (17) nuevamente para encender o apagar la alarma. El símbolo  debe aparecer en la parte superior de la pantalla del reloj cuando la alarma está en ON. Presione el botón ALARM (17) nuevamente para apagar la alarma, cuando la alarma está configurada en OFF, el símbolo  no debe mostrarse;
4. Cuando la alarma esté en funcionamiento, comenzará a emitir un pitido con un pitido corto y continuará con muchos pitidos cortos si la alarma suena durante más de 20 segundos. Puede posponer la alarma durante 5 minutos presionando el botón SNZ/ LIGHT (15).

PRONÓSTICO DEL TIEMPO

El barómetro digital detecta automáticamente los cambios en la presión atmosférica y, en consecuencia, muestra el símbolo del pronóstico del tiempo (5). Este pronóstico se refiere a las siguientes 12/24 horas.

Por ejemplo: si el barómetro detecta una presión alta, aparecerá el símbolo del sol en la pantalla, pero afuera puede llover, porque el pronóstico es para las próximas 12/24 horas.

Los pronósticos del tiempo pueden tener 5 vistas diferentes:


Soleado

Parcialmente nublado

Nublado

Lluvioso

Tormentoso

Nótese bien: Los símbolos de pronóstico del tiempo pueden no reflejar las condiciones climáticas actuales. Se refieren solo a condiciones futuras.

Los pronósticos pueden no ser 100% seguros debido a varios factores.

El fabricante no es responsable de ningún daño o situación causada por un pronóstico incorrecto.

NIVEL CONFORTABLE (Icono 7)

Pantalla de iconos	Condiciones
Seco	Humedad interior <40%
Cómodo	La temperatura interior está entre 20° C y 28° C y la humedad interior está entre 40% y 70%
Mojado	Humedad interior >70%
Not Display	La temperatura interior está entre 20° C y 28° C y la humedad interior está fuera del 40% y 70%

AJUSTE DE LA TEMPERATURA Y COMPROBACIÓN DE LA TEMPERATURA MÁX/ MIN Y LA HUMIDIDAD

Para cambiar la medición de temperatura entre Celsius y Fahrenheit, presione el botón UP(20) que también es el botón de opción C/F. Puede cambiar entre grados Celsius y Fahrenheit en cualquier momento (excepto cuando configure otras opciones de configuración).

Valores mínimos/ máximos del día:

- Presione el botón MEM (18) para verificar la temperatura y humedad MAX/ MIN;
- Mantenga presionado el botón MEM (18) para borrar el registro de temperatura y humedad MAX/ MIN cuando la pantalla muestre temperatura y humedad MAX o MIN.

AJUSTE DE LA LUZ DE FONDO

Cuando la unidad de visualización funciona con batería, solo la luz de fondo se apagará para conservar la batería. Presione el botón SNZ/ LIGHT (15) para encender la luz de fondo durante 8 segundos.

DATOS TÉCNICOS

Estación meteorológica:	de -10° C a + 50° C
Humedad interna:	del 1% al 99%
Sensor externo:	de -40° C a + 60° C
Canales:	máx. 3 sensores externos
Recepción de señal de radio control:	77.5 KHz
Transmisión:	30m, RF 433MHz, 10mW
Velocidad de alimentación de la unidad:	0.1° C para temperatura - 1% para humedad
Fuente de alimentación de la unidad principal:	3 pilas AAA (no incluidas)
Fuente de alimentación del sensor externo:	2 pilas AAA (no incluidas)



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Precautions for correct disposal of the product

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités

locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät “getrennt zu sammeln” ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten “Wertstoffsammelstellen” bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta applicata sul prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose e/o persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

WARRANTY

1. This unit is guaranteed for a period of 24 months from the date of production printed on the product itself or on label on product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

GARANTIE

1. L'appareil est garanti pendant une période de 24 mois à compter de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette appliquée sur le produit.
2. La garantie ne s'applique qu'à des appareils utilisés dans des conditions normales, réparés chez les centres d'assistance TREVI ; elle comprend la réparation des éléments pour des défauts de fabrication, à l'exception des étiquettes, des boutons ou des parties amovibles.
3. TREVI ne peut être pas tenue responsable pour tout dommage direct ou indirect aux choses et/ou aux personnes dérivant de l'utilisation ou suspension de l'utilisation de l'appareil.

GARANTIE

1. Die Garantiezeit für das Gerät beträgt 24 Monate ab dem Herstellungsdatum, das auf dem am Produkt angebrachten Etikett angegeben ist.
2. Die Garantie ist nur für Geräte gültig, an denen keine selbst ausgeführten Reparaturen erfolgt sind. Die Geräte müssen von den Kundendienststellen der Firma TREVI repariert werden. Die Garantie umfasst die Reparatur von Bestandteilen aufgrund von Herstellungsfehlern und schließt Etiketten, Bedienungsknöpfe und -tasten sowie abnehmbare Teile aus.
3. Die Firma TREVI haftet nicht für Personen- und/oder Sachschäden, die direkt oder indirekt durch den Betrieb oder den längeren Nichtgebrauch des Geräts verursacht wurden.

GARANTÍA

1. El aparato está garantizado durante 24 meses desde la fecha de fabricación indicada en la etiqueta aplicada sobre el producto.
2. La garantía se aplica solamente en aparatos, no alterados, reparados por centros de asistencia TREVI, e incluye la reparación de los componentes por defectos de fabricación con la exclusión de etiquetas, botones y partes que se pueden extraer.
3. TREVI no responde por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión de uso del aparato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio
ME 3P80 RC è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al
seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCME3P80RC.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type
ME 3P80 RC is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCME3P80RC.pdf>

